

Felicidades por su compra del producto de suspensión neumática Arnott®. En Arnott Incorporated nos sentimos orgullosos por ofrecer un producto de alta calidad al precio más competitivo del sector. Gracias por su confianza en nosotros y en nuestro producto.

Una instalación correcta es esencial para experimentar y apreciar los beneficios de este sistema. Tómese un momento para revisar estas instrucciones de instalación antes de empezar a instalar estos componentes en su vehículo. Solo un profesional plenamente cualificado con la certificación ASE puede llevar a cabo la extracción y la instalación de los productos de suspensión neumática.

Igual de importante es prestar atención a todas las medidas de seguridad necesarias mientras realiza la instalación de su nuevo Sistema de suspensión neumática. Estas medidas consisten en la elevación e inmovilización del vehículo y el aislamiento de cualquier energía almacenada con el fin de evitar lesiones físicas o daños materiales.

## "Engineered to Ride, Built to Last®"



**ADVERTENCIA:** El sistema de suspensión de aire está bajo presión (hasta 10 bar, o 150 lbf/in). Verifique que se ha liberado y desconectado la electricidad del sistema de suspensión neumática antes de realizar el desmontaje. No deje que entre suciedad o grasa en el sistema. Lleve siempre las protecciones oculares y auditivas, así como guantes de tipo estándar al inspeccionar el sistema de suspensión neumática.

Arnott® está comprometido con la calidad de sus productos. Si tiene alguna pregunta o algún problema con cualquier producto de Arnott, póngase en contacto con Arnott llamando al **800-251-8993** durante las horas de oficina habituales o envíe un correo electrónico a [techassistance@arnottinc.com](mailto:techassistance@arnottinc.com).

(En la UE, llame al +31 (0)73 7850 580 o envíe un correo electrónico a [info@arnotteurope.com](mailto:info@arnotteurope.com))

## INFORMACIÓN IMPORTANTE:

*Dependiendo del modelo de vehículo, hay tres posibles métodos de composición para su puntal Arnott recompuesto. Antes de proceder con el proceso de composición, asegúrese de diferenciar qué puntal neumático está recomponiendo y seleccione la opción correcta.*



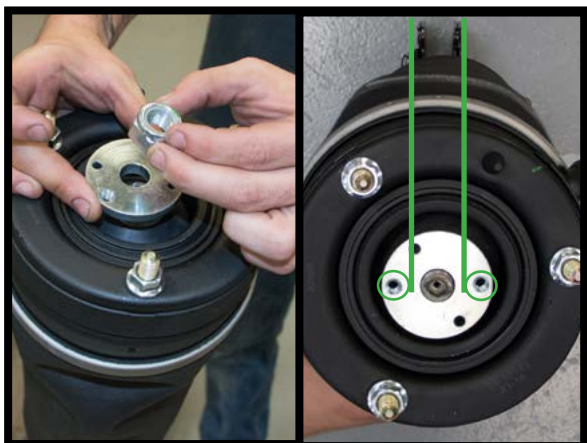
2003-2005, 2006-2012 EXC. SOBREALIMENTADO  
CHASIS L322

INSTALE LA ARANDELA NEGRA CON EL BORDE MIRANDO HACIA ARRIBA. A CONTINUACIÓN, INSTALE LA TUERCA Y APRIÉTELA.



2006-2009 SOLO SOBREALIMENTADO

VUELVA A INSTALAR LA TUERCA Y LA COPA INFERIOR. APRIETE LA TUERCA Y VUELVA A INSTALAR LA PINZA SUPERIOR EXISTENTE.



2010-2012 CON VDS

REUTILICE Y VUELVA A INSTALAR LA ARANDELA PLATEADA EXISTENTE Y ALINEE LOS ORIFICIOS ROSCADOS CON LA HORQUILLA INFERIOR DEL AMORTIGUADOR.

## INFORMACIÓN GENERAL:

La lectura de este manual significa que acepta los términos de la publicación general, la exclusión de obligaciones y el acuerdo de exención de responsabilidad, cuyo texto completo está disponible en [www.arnottinc.com](http://www.arnottinc.com).

- No debe almacenarse a menos de -15°C (5°F) ni a más de 50°C (122°F).
- Evite dañar los tubos de aire y los cables.
- Solo un profesional plenamente cualificado puede llevar a cabo la extracción y la instalación.
- Utilice el software de diagnóstico del fabricante del vehículo.

**PRECAUCIÓN:** Pueden producirse daños en el vehículo y en el sistema de suspensión neumática si la operación se lleva a cabo de un modo que no sea el especificado en las instrucciones o en un orden diferente.



Para evitar la posibilidad de que se produzcan cortocircuitos mientras trabaja con componentes eléctricos, consulte en el manual del propietario cómo desconectar la batería.



Consulte en el manual del propietario de su vehículo o el manual de servicio, o bien al concesionario del vehículo cuáles son los puntos de elevación correctos para su vehículo, así como las instrucciones de mantenimiento y seguridad para tener información sobre cuidados adicionales. Bajo ninguna circunstancia debe llevarse a cabo una operación debajo del vehículo si no tiene un soporte adecuado, ya que se podrían producir lesiones físicas e incluso la muerte.

## EXTRACCIÓN DEL PUNTAL NEUMÁTICO

1. COLOQUE EL VOLANTE RECTO.
2. ELEVE EL VEHÍCULO.
3. EXTRAIGA LAS RUEDAS DELANTERAS.
4. PARA SOLTAR LA PRESIÓN DE AIRE DE LOS PUNTALES NEUMÁTICOS, DEBERÁ EXTRAER EL ARCO DE LA CUBIERTA DE LA RUEDA DERECHA. (FIGURA 1)



FIGURA 1

5. TRAS HABER EXTRAÍDO EL ARCO DE LA CUBIERTA DE LA RUEDA, PODRÁ ACCEDER AL BLOQUE DE VÁLVULAS UBICADO EN LA PARTE TRASERA DE LA CUBIERTA DE LA RUEDA. SUELTE LENTAMENTE LA PRESIÓN DE AIRE DE LOS PUNTALES AFLOJANDO LOS CONDUCTOS DE AIRE NEGRO Y AMARILLO. (FIGURA 2)

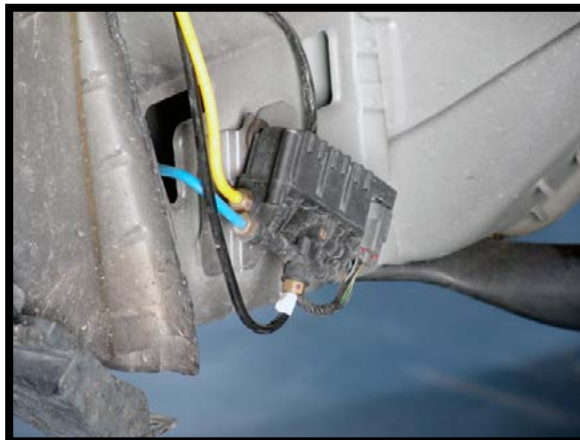


FIGURA 2

6. A CONTINUACIÓN, EXTRAIGA EL LATIGUILLO DEL FRENO Y EL CABLE DEL SENSOR DEL ABS DEL SOPORTE DE RETENCIÓN EN EL PUNTAL. (FIGURA 3)



FIGURA 3

7. EXTRAIGA TAMBIÉN EL CABLE DEL SENSOR DEL LADO DELANTERO DEL PUNTAL DE APOYO CON UN CLIP PEQUEÑO DE PLÁSTICO. (FIGURA 4)

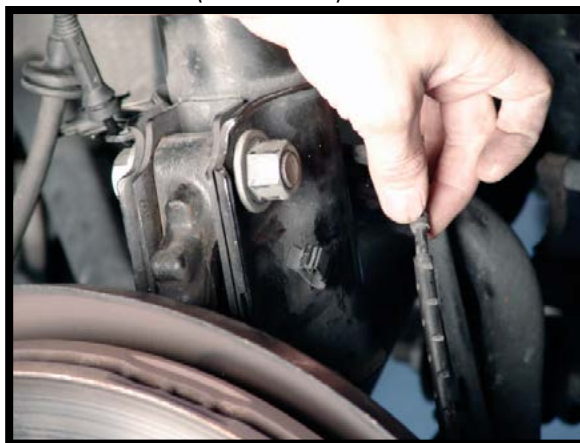


FIGURA 4

8. DESCONECTE EL ACOPLAMIENTO DE LA BARRA ESTABILIZADORA EXTRAYENDO LA TUERCA QUE SUJETA LA JUNTA DE BOLA AL PUNTAL. ES POSIBLE QUE DEBA IMPEDIR LA ROTACIÓN LA JUNTA DE BOLA COLOCANDO UNA LLAVE EN LAS DOS PARTES LISAS DE LA JUNTA DE BOLA. (FIGURA 5)



FIGURA 5

9. EXTRAIGA LOS DOS PERNOS GRANDES QUE SUJETAN EL PUNTAL AL CONJUNTO DEL HUSILLO. (FIGURA 6)



FIGURA 6

10. CUANDO HAYA EXTRAÍDO LAS TUERCAS Y LOS PERNOS DEL CONJUNTO DEL HUSILLO, TIRE DE ÉL HACIA AFUERA MIENTRAS PRESIONA EL HUSILLO HACIA DENTRO PARA DESENGANCHARLOS. (FIGURA 7)



FIGURA 7

11. PARA MODELOS EQUIPADOS CON VDS, LEVANTE EL CAPÓ PARA ACCEDER AL AMORTIGUADOR SUPERIOR DEL PUNTAL NEUMÁTICO. PARA MODELOS SIN VDS, SALTE DIRECTAMENTE AL PASO 15.
12. EXTRAIGA LOS DOS PERNOS QUE SUJETAN EL AMORTIGUADOR A LA PARTE SUPERIOR DEL PUNTAL NEUMÁTICO. (FIGURA 8, 9)

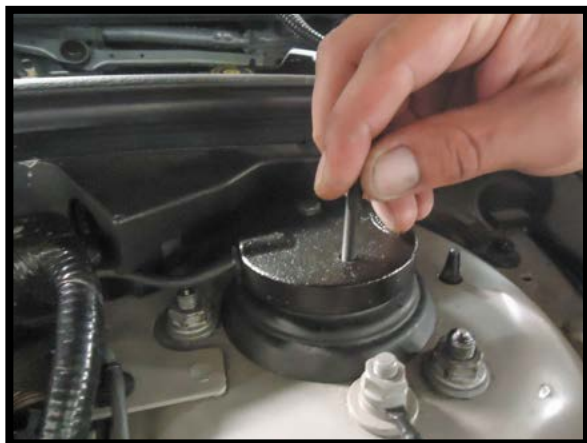


FIGURA 8



FIGURA 9

13. EXTRAIGA EL AMORTIGUADOR DEL CABLE. (FIGURA 10)



FIGURA 10

14. RETIRE EL ENCHUFE ELÉCTRICO DE LA PARTE SUPERIOR DE LA BARRA DEL AMORTIGUADOR. PARA ELLO, PRESIONE AMBOS LADOS Y TIRE HACIA ARRIBA. (FIGURA 11)



FIGURA 11

15. DEBAJO DEL CAPÓ SE ENCUENTRAN LAS SUJECCIONES DE RETENCIÓN SUPERIORES, EXTRAIGA LAS TRES CON CUIDADO DE QUE NO SE CAIGA EL PUNTAL. (FIGURA 12)



FIGURA 12

16. CON EL PUNTAL EXTRAÍDO, AHORA PUEDE OBTENER ACCESO A LA CONEXIÓN DEL CONDUCTO. EXTRAIGA LA FIJACIÓN PARA SOLTAR EL CONJUNTO. (FIGURA 13)

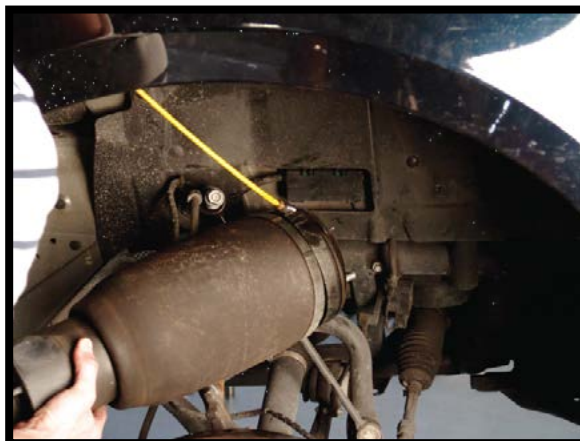


FIGURA 13

17. EXTRACCIÓN COMPLETA. (FIGURA 14)



FIGURA 14

## EXTRACCIÓN DEL MUELLE NEUMÁTICO

1. EXTRAIGA LA TUERCA DE RETENCIÓN DEL AMORTIGUADOR DEL CONJUNTO DEL PUNTAL NEUMÁTICO. (FIGURA 15)



FIGURA 15

2. EXTRAIGA LA TUERCA Y ARANDELA COMO SE MUESTRA EN LA ILUSTRACIÓN. (FIGURA 16)



FIGURA 16

3. TRAS HABER EXTRAÍDO LOS ELEMENTOS DE RETENCIÓN, GIRE EL PUNTAL Y UBIQUE EL PASADOR DE ALINEACIÓN SITUADO EN LA PARTE INFERIOR DEL CONJUNTO DEL MUELLE NEUMÁTICO. (FIGURA 17)



FIGURA 17



4. CON UN DESTORNILLADOR PLANO O UNA HERRAMIENTA ADECUADA, EXTRAIGA LA ARANDELA DE BLOQUEO DEL POSTE DE UBICACIÓN. (FIGURA 18)



FIGURA 18

5. EXTRAIGA LA ARANDELA DE BLOQUEO TAL Y COMO SE MUESTRA EN LA ILUSTRACIÓN. (FIGURA 19)



FIGURA 19

6. TOQUE LA PARTE INFERIOR DEL MUELLE NEUMÁTICO CON UN MAZO DE CARA BLANDA PARA DESENGANCHAR LAS JUNTAS TÓRICAS. (FIGURA 20)



FIGURA 20

7. EL MUELLE NEUMÁTICO Y TODAS LAS JUNTAS TÓRICAS, ASÍ COMO LOS ESPACIADORES DE LAS JUNTAS TÓRICAS, DEBEN DESCARTARSE. LO ÚNICO QUE REUTILIZARÁ SERÁ EL MISMO AMORTIGUADOR. VISTA DEL AMORTIGUADOR DESMONTADO. (FIGURA 21)



FIGURA 21

8. LIMPIE EL AMORTIGUADOR DE CUALQUIER RESIDUO ANTES DE EMPEZAR LA INSTALACIÓN DEL MUELLE NEUMÁTICO (FIGURA 22)

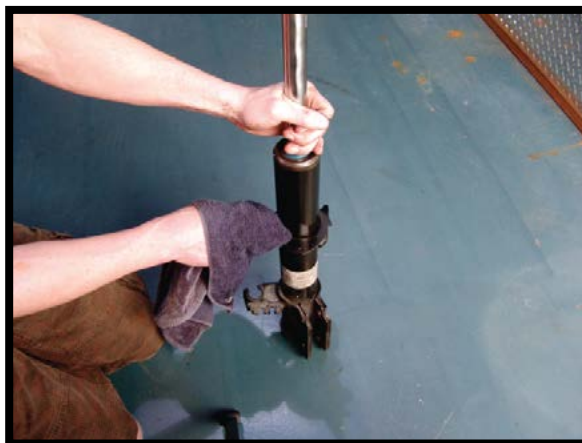


FIGURA 22

9. EXTRACCIÓN COMPLETA.

## INSTALACIÓN DEL MUELLE NEUMÁTICO



Apriete todas las tuercas y los pernos según las especificaciones del fabricante durante el proceso de instalación.

1. Instale las nuevas juntas tóricas y los espaciadores de las juntas tóricas en el kit en la misma orientación que durante el proceso de extracción del paso 7.
2. Deslice el tope de suspensión de goma negro por el eje del puntal. Debe pulverizar lubricante por el interior del tope de suspensión de goma para facilitar el desliz por el amortiguador.
3. Deslice la arandela dorada por el extremo roscado del amortiguador. Asegúrese de que el extremo de la copa esté encarada hacia abajo y de espaldas a las roscas.
4. Deslice el nuevo conjunto del muelle neumático por el amortiguador. Asegúrese de alinear el pasador de alineación de plástico en el muelle neumático a través del orificio de la base del pistón del amortiguador. Después de haber empujado el pasador de alineación del pistón inferior por la placa del muelle del amortiguador, deslice el clip de bloqueo externo por el pasador de plástico para fijar el muelle neumático al amortiguador.
5. Empuje el soporte de goma negro superior por encima del eje del amortiguador. Asegúrese de colocar el sello de goma correctamente orientado.
6. Deslice la arandela negra por el extremo roscado del amortiguador. Asegúrese de que el extremo de la copa esté encarado hacia arriba y de cara a la tuerca.
7. Enrosque la contratuerca M16 nylon por el eje roscado del puntal. Puede apretar la tuerca utilizando una pistola de impacto.
8. Instale de nuevo el puntal completo en el vehículo en el orden inverso de extracción.





## INSTALACIÓN DEL PUNTAL NEUMÁTICO



*Apriete todas las tuercas y los pernos según las especificaciones del fabricante durante el proceso de instalación.*

1. EL PROCESO DE INSTALACIÓN ES EL MISMO QUE PARA LA EXTRACCIÓN DEL PUNTAL PERO EN ORDEN INVERSO.